

Date 1599-1601

Place ■ London

Type of Source ■ Play

Author William Shakespeare

Historical Context ■ The English Renaissance was especially strong in literature and drama. The reign of Queen Elizabeth I in particular is seen as a Golden Age of English writing. William Shakespeare is considered the greatest English poet and playwright of his time. He wrote 38 plays for his company, the Lord Chancellor's Men (later the King's Men), who performed at the Globe Theater in London. Hamlet was one of Shakespeare's earlier tragedies and is one of the most beloved plays in history.

Internal Context ■ Prince Hamlet is mourning the death of his father, the King of Denmark, when he hears reports of a ghost haunting the grounds of Elsinore castle. Hamlet confronts the ghost, who tells him the truth about his father's death.

Act 1, Scene 5

Enter HAMLET and GHOST

HAMLET Where wilt thou lead me? speak; I'll go no further.

GHOST Mark me.

HAMLET I will.

GHOST My hour is almost come,

When I to **sulphurous** and tormenting flames Must render up myself.

HAMLET Alas, poor ghost!

GHOST Pity me not, but **lend** thy serious hearing

To what I shall unfold.

HAMLET Speak; I am bound to hear.

GHOST So art thou to revenge, when thou shalt hear.

HAMLET What?

GHOST I am thy father's spirit,

Doom'd for a certain term to walk the night,

And for the day confined to **fast** in fires,

Till the foul crimes done in my days of nature

Are burnt and purged away. But that I am forbid

To tell the secrets of my prison-house,

I could a tale unfold whose lightest word

Would **harrow up** thy soul, freeze thy young blood,

Make thy two eyes, like stars, start from their spheres,

Thy knotted and combined locks to part

And each particular hair to stand on end,

Like quills upon the fretful **porpentine**:

Mark me

listen to me

sulphurous

full of sulfur. Sulfur, also called brimstone, is associated with the fires of Hell.

lend

give

fast

starve

days of nature

lifetime

harrow up

shock

porpentine

porcupine

Herff Jones | Nystrom page 1 of 3

Hamlet

But this eternal blazon must not be To ears of flesh and blood. **List**, list, O, list! If thou didst ever thy dear father love—

HAMLET O God!

GHOST Revenge his foul and most unnatural murder.

HAMLET Murder!

GHOST Murder most foul, as in the best it is; But this most foul, strange and unnatural.

HAMLET Haste me to know't, that I, with wings as swift As meditation or the thoughts of love, May sweep to my revenge.

GHOST I find thee apt;

And duller shouldst thou be than the fat weed That roots itself in ease on **Lethe** wharf, Wouldst thou not stir in this. Now, Hamlet, hear: 'Tis **given out** that, sleeping in my orchard, A serpent **stung** me; so the whole ear of Denmark Is by a forged process of my death Rankly abused: but know, thou noble youth, The serpent that did sting thy father's life Now wears his crown.

HAMLET O my prophetic soul! My uncle!

GHOST Ay, that **incestuous**, that **adulterate** beast,

With witchcraft of his wit, with traitorous gifts,—
O wicked wit and gifts, that have the power
So to seduce!—won to his shameful lust
The will of my most seeming-virtuous queen:
O Hamlet, what a falling-off was there!
From me, whose love was of that dignity
That it went hand in hand even with the vow
I made to her in marriage, and to decline
Upon a wretch whose natural gifts were poor
To those of mine!...
Brief let me be Sleeping within my orchard

Brief let me be. Sleeping within my orchard, My custom always of the afternoon, Upon my secure hour thy uncle **stole**, With juice of cursed **hebenon** in a vial, And in the porches of my ears did pour The **leperous** distilment; whose effect Holds such an **enmity** with blood of man That swift as **quicksilver** it courses through The natural gates and alleys of the body, And with a sudden vigour doth **posset**

List

pay attention

Lethe

one of the rivers of Hades in Greek mythology. The water of Lethe caused souls to completely forget their earlier life.

given out

told, explained

stung

bit

My uncle

King Claudius, who takes the throne after his brother's death and marries Hamlet's mother.

incestuous

sleeping with a relative. The laws in Shakespeare's day said that sex between inlaws, in this case brother-in-law and sister-in-law, was incest.

adulerate

cheating, committing adultery.

stole

snuck

hebenon

a poison. No one is sure if Shakespeare had a specific plant in mind, yew, henbane, or hemlock being the most likely, or if he was simply make up a word that sounded like a poison plant.

leperous

disgusting, vile.
"Leperous" comes from
the disease leprosy (now
called Hansen's
disease), which causes
sores and seemed to
cause fingers and toes to
fall off.

enmity

hatred, hostility

Herff Jones | Nystrom page 2 of 3

Hamlet

And **curd**, like eager droppings into milk,
The thin and wholesome blood: so did it mine;
And a most instant **tetter bark'd about**,
Most **lazar-like**, with vile and loathsome crust,
All my smooth body.
Thus was I, sleeping, by a brother's hand
Of life, of crown, of queen, at once **dispatch'd**... **Adieu**, adieu! Hamlet, remember me.

Exit

HAMLET O all you host of heaven! O earth! what else? And shall I **couple** hell? O, **fie!** Hold, hold, my heart; And you, my sinews, grow not instant old, But bear me stiffly up. Remember thee! Ay, thou poor ghost, while memory holds a seat In this distracted globe. Remember thee! Yea, from the table of my memory I'll wipe away all trivial fond records, All **saws** of books, all forms, all pressures past, That youth and observation copied there; And thy commandment all alone shall live Within the book and volume of my brain, Unmix'd with **baser** matter: yes, by heaven! O most **pernicious** woman! O villain, villain, smiling, damned villain! My tables,—meet it is I set it down, That one may smile, and smile, and be a villain; At least I'm sure it may be so in Denmark:

Writing

So, uncle, there you are. Now to my word; It is 'Adieu, adieu! remember me.'
I have sworn't.

Despite his initial shock, Hamlet is uncertain that the ghost really is his father. As a result, he hesitates to attack his uncle. The delay leads to the play's catastrophic ending with the death of almost the entire cast.

Source: William Shakespeare, "Hamlet," *The Complete Works of William Shakespeare*, 1993, http://shakespeare.mit.edu/hamlet/hamlet.1.5.html (June 8, 2011).

quicksilver

mercury. Mercury is a heavy liquid that is difficult to hold.

posset

a drink of hot milk and some type of alcohol. When the alcohol is added, the milk begins to curdle.

curd

curdle, lump up

tetter

rash or sores

bark'd about

broke out

lazar-like

similar to leprosy

dispatch'd

sent off, killed

Adieu

good-bye

couple

join with

fie

a mild swear word

table

record

saws

sayings

baser

lower. Hamlet is referring to the classical philosophical/scientific idea that thought and spirit are from "higher" matter, fire and air, while "lower" matter, earth and water, make up the more violent instincts and the body.

pernicious

destructive, evil

Herff Jones | Nystrom page 3 of 3